

**Lea y respete las instrucciones de instalación y operación para asegurar una larga vida útil y un funcionamiento fiable del dispositivo.**

## **CONTENIDO**

<b>Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>----- página 2</b>
<b>Diagrama eléctrico</b>	<b>----- página 3</b>
<b>Estructura del producto y datos técnicos</b>	<b>-----página 4</b>
<b>Pautas de instalación</b>	<b>-----página 5</b>
<b>Instrucciones de operación</b>	<b>-----página 9</b>
<b>Resolución de problemas</b>	<b>-----página 9</b>
<b>Mantenimiento normal</b>	<b>-----página 10</b>

### **CANADA**

UV Corp  
Markham, Ontario  
1-866-833-2247

### **USA**

NPV group LLC  
Akron, Ohio  
1-800-561-6838

## ■ Instrucciones de seguridad importantes

1. La instalación debe cumplir con el **Código Eléctrico Nacional** y con los códigos de plomería y electricidad pertinentes a su región.
2. Este dispositivo debe estar **CONECTADO A TIERRA**. (Si el modelo está equipado con un conector, se trata de un conector de protección contra fugas eléctricas).
3. Instale el calentador de agua únicamente de conformidad con las instrucciones de instalación proporcionadas.
4. Use el calentador de agua únicamente para el uso previsto que se describe en este manual.
5. En los modelos que vienen sin un conector, comuníquese con un electricista calificado para que instale apropiadamente la unidad.
6. Este dispositivo no tiene como objetivo ser usado por personas (incluso niños) con capacidad mental, física o sensorial reducida, ni con experiencia o conocimiento insuficientes, a menos que lo hagan bajo la supervisión o la instrucción de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
5. El dispositivo **DEBE** estar conectado permanentemente a un disyuntor fijo y se debe instalar en posición vertical (excepto en los modelos que están equipados con un conector). **NO** instale el dispositivo junto a materiales inflamables ni campos magnéticos de gran intensidad.
6. Se **prohíbe** encender el dispositivo si se presume que podría estar congelado debido a que ello podría dañar considerablemente la unidad. Espere hasta asegurarse de que se haya descongelado por completo antes de encenderlo.
7. Use la mano para determinar la temperatura del agua caliente en la salida a fin de asegurarse de que sea adecuada antes de ducharse para evitar sufrir quemaduras.
8. Antes de conectar tuberías a las mangueras del calentador de agua, es muy importante **ENJUAGAR** las tuberías para eliminar todo residuo o pasta de plomería.
9. Si se producen daños en el cable, debe comunicarse con un electricista calificado para sustituirlo con un cable especial de nuestros distribuidores autorizados o de una tienda de insumos eléctricos.
10. Compruebe si debe instalarse una válvula en la admisión de agua.
11. La válvula de alivio de agua se debe usar a intervalos regulares para eliminar los depósitos de carbonato de calcio.
12. La tubería de drenaje que se conecta a la válvula de alivio del agua se debe instalar en posición descendente continua y en un entorno sin escarcha.
13. El cabezal pulverizador se debe limpiar a intervalos regulares.

**ADVERTENCIA: No encienda la unidad en caso de riesgo de congelamiento del agua en el interior del calentador.**

## ■ Características del producto

Este minicalentador de agua eléctrico sin tanque difiere de los minicalentadores de almacenamiento de agua convencionales puesto que no almacena agua caliente. En su lugar, el agua se calienta instantáneamente a medida que fluye a través de la unidad. Los potentes elementos de calentamiento se activan por medio del interruptor de caudal a medida que se recibe agua del grifo de agua caliente conectado al dispositivo. El minicalentador de agua sin tanque ofrece mayor eficiencia de consumo de energía, en comparación con los calentadores de almacenamiento de agua, debido a que solamente calienta el agua a demanda. Las unidades incorporan dispositivos con varias capas de seguridad y suministran agua caliente de forma continua mientras el grifo esté abierto.

El minicalentador de agua sin tanque UV Corp tiene las siguientes características.

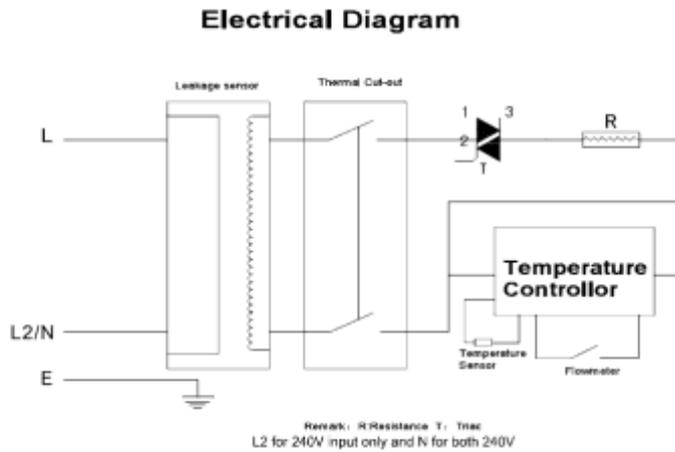
1. Calentamiento instantáneo sin tanque para agua caliente a demanda. No requiere calentamiento previo. No se producen pérdidas de calor en el modo de espera. Ahorra energía.
2. Bastidor a prueba de salpicaduras ABS de alta resistencia. Resistencia de acero inoxidable.
3. Aspecto compacto y suministro ilimitado de agua caliente.
4. Instalación fácil; se puede instalar arriba o debajo del lavaplatos.
5. Operación sencilla: el calentador suministra agua caliente a una temperatura constante.
6. Control por microprocesador con tecnología de calentamiento patentada. El agua está totalmente separada

de la electricidad por varias capas de un material aislante de nanocompuestos.

7. Protección contra sobretemperatura: cuando el agua de salida alcanza una temperatura superior a 60 °C, el dispositivo se apaga; se reinicia automáticamente cuando la temperatura se reduce al rango normal.
8. Hay una válvula de alivio de presión incorporada en la salida de agua para impedir una explosión.

## ■Diagrama eléctrico

### Serie UV-KH

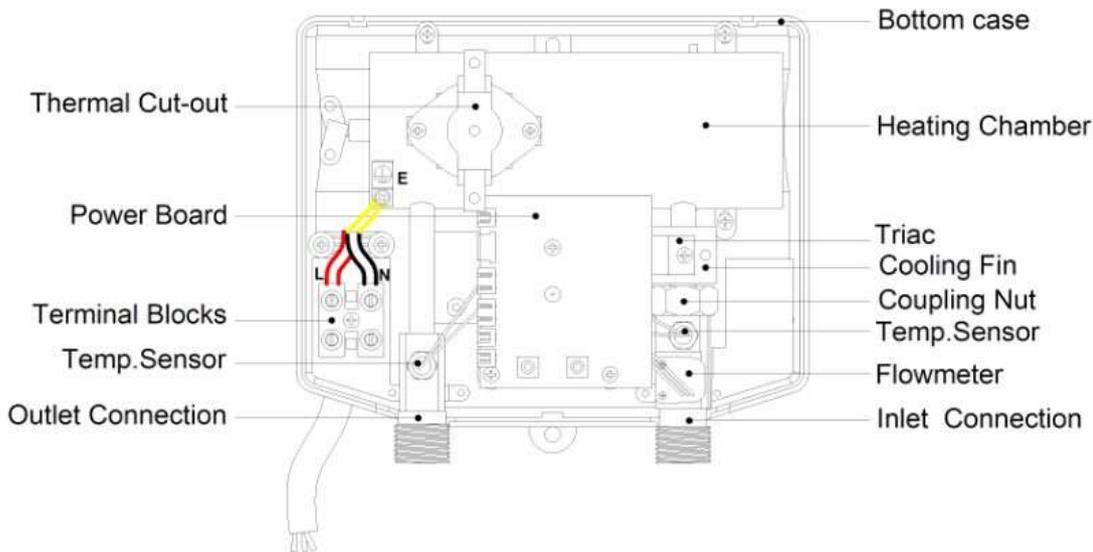


## ■Datos técnicos

Modelo	UV135KH	UV65KH
Voltaje	120 V	240 V
Vataje W	3500	6000
Corriente nominal A	29.2	25
Especificación del conector AWG	10	12
Disyuntor mín. requerido A	40	30
Caudal de agua mín. para activación de la unidad l/min/GPM	1.8/0.48	
Peso kg	1.5	
Dimensiones del producto mm	198 x 160 x 98	
Conexiones de agua	1/2"	

**Nota:** Se debe usar un alivio reconocido y adecuado al instalar el producto.

## ■ Estructura interna del producto



## ■ Pautas de instalación

La instalación debe cumplir con el Código Eléctrico Nacional y con los códigos de plomería y electricidad pertinentes a su región.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté intacto y de que las conexiones estén completas.
2. Asegúrese de que el suministro eléctrico principal, la presión de agua, la conexión a tierra, el amperaje y el cableado cumplan con los códigos requeridos antes de instalar la unidad.
3. El dispositivo se debe conectar a circuitos dedicados de conexión a tierra apropiados con la clasificación de voltaje adecuada. El cable a tierra se debe conectar a la entrada a tierra en el panel del disyuntor.
4. El dispositivo **DEBE** estar permanentemente conectado a un disyuntor fijo. Si no usa el calentador, apague el disyuntor.
5. **NO** instale el dispositivo junto a materiales inflamables ni campos magnéticos de gran intensidad. La unidad se puede instalar arriba o debajo del lavaplatos y se debe montar únicamente en posición VERTICAL junto a las conexiones de agua. Permita que el agua fluya hacia la unidad antes de encenderla.

## ■ Método de instalación

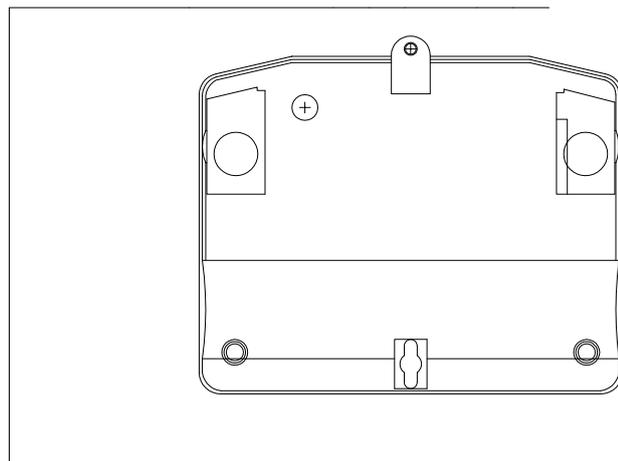
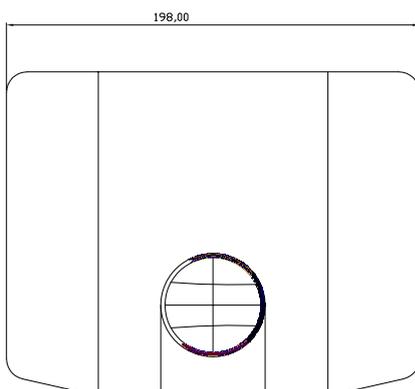
### ● General

El minicalentador de agua eléctrico sin tanque UV Corp se puede usar para lavado a mano, lavaderos o en la cocina. Se puede instalar arriba o debajo del lavaplatos.

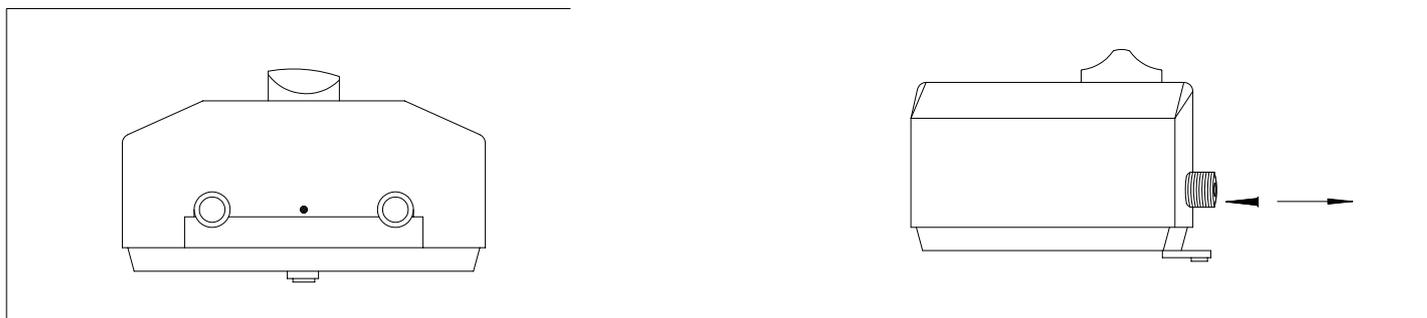
### ● Montaje de la unidad

Localice un lugar apropiado en una sección de pared, según se indicó anteriormente.

**Fig. 1** → Partes delantera y posterior del dispositivo

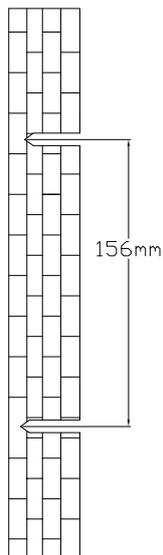


**Fig. 2** → Retire los tornillos que sostienen el protector. Con la mano, extraiga el conector de línea de hilera de la pantalla/perilla cuidadosamente antes de retirar el protector delantero. Retire el protector delantero de la unidad.

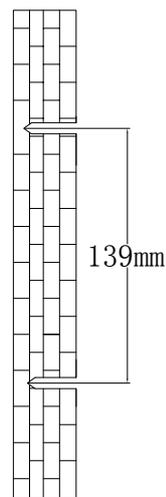


**Fig. 4** → Perfore dos orificios de 6.00 mm de diámetro. Si instala el calentador directamente encima del lavaplatos, la distancia orificio por medio debe ser de 156 mm; si lo instalada debajo del lavaplatos, la distancia debe ser de 139 mm. Instale el anclaje de plástico en los orificios.

**Fig. 4-A: Instalación vertical común**

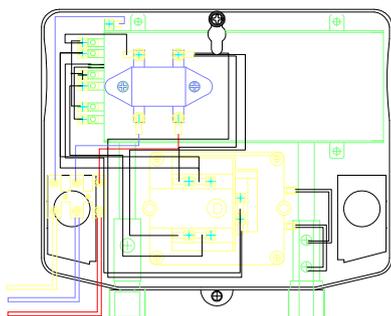


**Fig. 4-B: Instalación invertida**

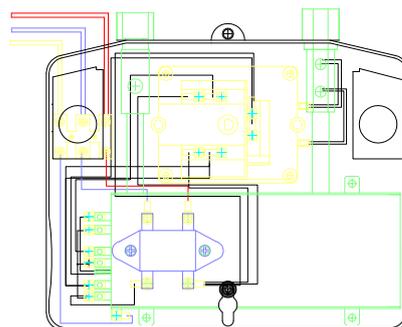


**Fig. 5** → Para la instalación vertical común, instale un tornillo en el piso en el orificio superior (Fig. 5-A) y fije la unidad a la pared con el tornillo superior. Para la instalación invertida, instale un tornillo en el orificio inferior (Fig. 5-B) y fije la unidad a la pared con el tornillo inferior.

**Fig. 5-A: Instalación vertical común**

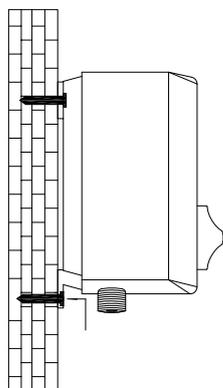


**Fig. 5-B: Instalación invertida**

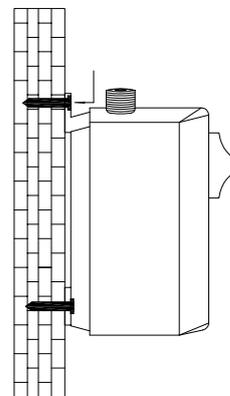


**Fig. 5** → A continuación, fije la unidad con el tornillo en otro orificio para asegurarse de que toda la unidad quede firmemente instalada.

**Fig. 5-A: Instalación vertical común**

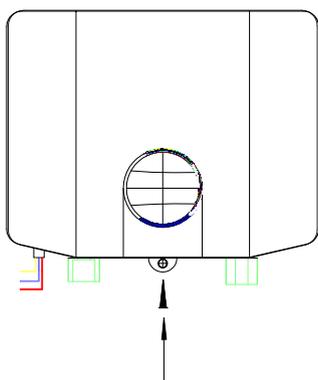


**Fig. 5-B: Instalación invertida**

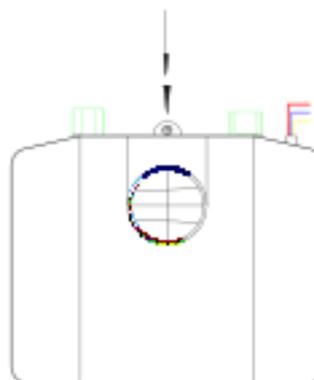


**Fig. 6** → Conecte el conector de línea de hilera de pantalla/perilla. A continuación, apriete los tornillos para fijar el protector delantero.

**Fig. 6-A: Instalación vertical común**



**Fig. 6-B: Instalación invertida**

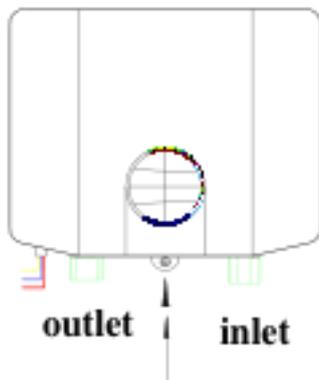


● Si la unidad está equipada con un cable o un conector, no es necesario instalar el bastidor durante el procedimiento de instalación.

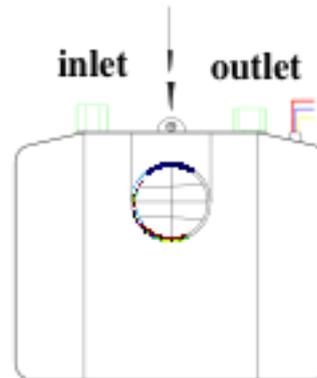
● **Conexiones de agua**

1. Toda la tubería del agua debe cumplir con los códigos locales, estatales y nacionales que se apliquen a las tuberías del agua.
  2. La unidad se puede instalar en posición vertical común o en posición invertida. Debe estar en posición vertical. Conecte la conexión de admisión (flecha azul) a la tubería del agua fría y conecte la conexión de salida (flecha roja) a la tubería de salida del agua caliente.
  3. La unidad debe conectarse directamente al suministro de agua principal. Enjuague la tubería con agua para eliminar los residuos o las partículas sueltas. Las siguientes imágenes se incluyen a modo de referencia.
  4. Se requieren conexiones de agua de 1/2 pulg. NPT para instalar la unidad. Conecte la tubería de admisión y de salida en perspectiva. Las siguientes imágenes se incluyen a modo de referencia.
2. Recuerde instalar anillos de sello de caucho en las conexiones. Al completar todas las conexiones de agua, verifique que no haya fugas y adopte las medidas correctivas antes de proceder.

**Fig. 7-A: Instalación vertical común**



**Fig. 7-B: Instalación invertida**



#### ●Conexión eléctrica

1. Todas las conexiones eléctricas deben cumplir con los códigos eléctricos nacionales, estatales y locales aplicables.
2. Antes de comenzar cualquier tarea de instalación eléctrica, asegúrese de que el interruptor del panel del disyuntor principal esté en la posición DESCONECTADA para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Se deben completar todas las tareas de montaje y plomería antes de proceder con la conexión al sistema eléctrico.
3. Todas las unidades deben conectarse apropiadamente a un disyuntor dedicado de conexión a tierra con la clasificación de voltaje adecuada.
4. En el caso de las unidades que vienen con un cable de alimentación, al conectar el cable a los bloques de terminales o al disyuntor, asegúrese de que los extremos del cable metálico y los bloques de terminales entren completamente en contacto. A continuación, apriete los tornillos completamente para asegurarse de que haya buen contacto.

#### ■Instrucciones de operación

##### Serie UV-KH (UV135KH, UV65KH)

1. Active el disyuntor para suministrar electricidad a la unidad. Se muestra en rojo la pantalla de la unidad.
2. Abra el grifo de agua unos minutos hasta que haya un caudal continuo y hasta que se haya purgado todo el aire de las tuberías del agua. La unidad se debe operar después de activar los disyuntores. No permita que la unidad funcione sin agua mientras esté encendida.
3. Una vez que la unidad recibe energía eléctrica, abra el grifo de agua; a continuación, la unidad comenzará a funcionar. El caudal de agua mín. requerido para activar la unidad es de 1.8 l/min.
4. Cierre el caudal de agua; de este modo, la unidad dejará de funcionar. No es necesario apagar el calentador mediante el interruptor de perilla cada vez que desee interrumpir el funcionamiento.
5. Presione  para ajustar la temperatura; cada vez que presiona la tecla,

la temperatura aumentará 1 °C/1 °F. Cuando se alcance un valor de 55 °C/131 °F, comenzará a partir de 30 °C/86 °F en ciclos cuando se presione la tecla la próxima vez. La temperatura predeterminada es de 55 °C/131 °F.

Presione  durante 3 segundos; la temperatura se ajustará a 100 °F (38 °C), 107 °F (42 °C), 131 °F (55 °C) en cada ciclo.

6. Presione  para alternar entre grados Fahrenheit y grados Celsius.

Presione  durante 3 segundos para alternar la vista de temperatura (números) entre el montaje hacia arriba y el montaje invertido.

7. Hay una función de producción de sobrecalentamiento en la unidad; si la temperatura de salida llega a 60 °C, la unidad reduce automáticamente el nivel de potencia; la unidad vuelve a funcionar únicamente después de que la temperatura llegue a 55 °C. En este estado, debe reducir la temperatura definida.

8. Hay una función de detección de filtración en tiempo real; en caso de filtración, la unidad deja de funcionar automáticamente.

9. Hay una válvula de alivio de presión incorporada en la salida de agua. Cuando la presión en la resistencia es superior a 1.2 MPa, la válvula de alivio de presión se abre y alivia la presión.

10. Determine la temperatura del agua con la mano para evitar sufrir quemaduras.

- Si la unidad no se usará en invierno, drene el agua por completo de modo que el calentador no se congele.
- Limpie a intervalos regulares el filtro de admisión y los grifos de salida o los cabezales de la ducha para que el agua fluya libremente.

## ■ Resolución de problemas

Problemas	Causas posibles	Acciones correctivas
1. Fugas en las conexiones de admisión y salida	A. Las conexiones no están apretadas. B. La arandela de caucho está desgastada.	A. Apriete las conexiones. B. Sustituya la arandela de caucho.
2. La pantalla LED no emite señal	A. No se conectó a una fuente de alimentación. B. La pantalla LED está dañada.	A. Conecte la unidad a la fuente de alimentación. B. Sustituya la pantalla LED.
3. Las teclas no funcionan	A. No sale agua de la ducha. B. La presión de agua es demasiado baja. C. La tecla o la placa de circuito impreso están dañadas.	A. Abra la válvula para que salga el agua. B. Abra la válvula para que obtenga presión. C. Sustituya la tecla o la placa de circuito impreso.
4. El agua sale demasiado caliente	A. Se definió una temperatura muy alta. B. El caudal de agua es insuficiente. C.	A. Defina una temperatura más baja. B. Aumente el caudal de agua de admisión. C.
5. El agua sale demasiado fría	A. Se definió una temperatura baja. B. El caudal de agua es excesivo.	A. Defina una temperatura más alta. B. Reduzca el caudal de agua.
6. Sale cada vez menos agua	El filtro de admisión o el cabezal de	Limpie el filtro o el cabezal de la

	la ducha están obstruidos.	ducha.
--	----------------------------	--------

## ■ Mantenimiento normal

**Nota:** No intente reparar el calentador de agua usted mismo. Llame a una persona calificada en servicio para obtener asistencia. Siempre desconecte toda FUENTE DE ENERGÍA de la unidad en el panel de disyuntores antes de llevar a cabo reparaciones en la unidad.

**NO se requiere mantenimiento regular; sin embargo, asegúrese de que el caudal de agua sea uniforme.**

1. Elimine a intervalos regulares los residuos que pudieran haberse acumulado en el aireador del grifo o en el cabezal de la ducha.
2. Hay un filtro incorporado en la conexión de admisión que se debe limpiar de vez en cuando. Antes de hacerlo, cierre el caudal de agua.

## ■ Lista de elementos embalados

Elemento	Unidad	Cantidad
Calentador de agua eléctrico	Unidad	1
Soporte	Pieza	1
Tornillo y conector de caucho	Pieza	1
Instrucciones de operación e instalación	Copia	1
Conjunto de tornillo y abrazadera	Conjunto	1